

Nome	Categoria	Termo do CAQ
Maria Margarida Conceição dos Santos Correia	Adjunto-técnico especialista	17/09/98

姓 名	職 級	終止編制外合同
Maria Margarida Conceição dos Santos Correia	特級技術輔導員	17/09/98

Gabinete de Inspeção e Auditoria Técnica, em Macau, aos 21 de Outubro de 1998. — O Coordenador do Gabinete, *Elias Fari-nha Soares*.

一九九八年十月二十一日於澳門監察暨技術審查辦公室

協調員 蘇翊峻

AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS 政府機關通告及公告

SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

行 政 暨 公 職 司

Lista

Provisória do único candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de primeiro-oficial, 1.º escalão, do grupo de pessoal administrativo do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 37, II Série, de 16 de Setembro de 1998:

Candidato admitido:

Lam Cheng Lam.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em Macau, aos 12 de Outubro de 1998. — O Júri. — A Presidente, *Brígida Bento de Oliveira Machado*. — Os Vogais, *Jeong Un Kuai* — *Filomena Maria da Silva*.

(Custo desta publicação \$ 832,00)

Aviso

Nos termos do n.º 2 do artigo 75.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, publica-se o aviso para afectação do pessoal aprovado no concurso especial para a categoria de terceiro-oficial da carreira de oficial administrativo, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 47, II Série, de 19 de Novembro de 1997:

Categoria: terceiro-oficial da carreira de oficial administrativo	
Serviços	N.º de lugares vagos a preencher
Serviços de Apoio Técnico-Administrativo aos Gabinetes do Governador e dos Secretários-Adjuntos	4
Assembleia Legislativa	3
Direcção dos Serviços de Economia	1
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	17

名 單

本司為填補人員編制行政文員職程一等文員第一職階一缺，經一九九八年九月十六日第三十七期《政府公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布報考人臨時名單如下：

准考人

Lam Cheng Lam.

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

一九九八年十月十二日於澳門行政暨公職司

典試委員會：

主席：Brígida Bento de Oliveira Machado

委員：楊潤貴

Filomena Maria da Silva

(是項刊登費用為 MOP 832.00)

通 告

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第七十五條第二款的規定，公佈刊載於一九九七年十一月十九日《政府公報》第四十七期第二組之行政文員職程之三等文員職級之特別開考合格人員分配任用之通告如下：

職級：行政文員職程之三等文員	
機關	填補空缺之數量
總督辦公室暨政務司辦公室技術行政輔助部門	4
立法會	3
經濟司	1
土地工務運輸司	17

Categoria: terceiro-oficial da carreira de oficial administrativo	
Serviços	N.º de lugares vagos a preencher
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	6
Capitania dos Portos de Macau	1
Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	1
Instituto de Habitação de Macau	2
Direcção dos Serviços de Justiça	5
Polícia Judiciária	5
Direcção dos Serviços de Identificação de Macau	1
Imprensa Oficial de Macau	1
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	8
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	5
Instituto dos Desportos de Macau	2
Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	1
Câmara Municipal das Ilhas	1
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	6
Direcção dos Serviços de Turismo	3
Serviços de Saúde de Macau	2
Direcção dos Serviços de Finanças	17
<i>Total</i>	92

Os concorrentes aprovados conforme a lista classificativa publicada no *Boletim Oficial* n.º 31, II Série, de 5 de Agosto de 1998, podem apresentar na Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública as suas candidaturas ao preenchimento destas vagas, no prazo de cinco dias a contar da data em que forem notificados, de acordo com o n.º 3 do citado artigo 75.º, mediante o preenchimento do impresso que lhes será enviado.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em Macau, aos 15 de Outubro de 1998. — A Directora dos Serviços, substituta, *Lídia da Luz*.

(Custo desta publicação \$ 2 040,00)

SERVIÇOS DE FINANÇAS

Lista

Classificativa dos candidatos aprovados no concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de dez lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 6, II Série, de 11 de Fevereiro de 1998:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1. Lao Ka Fei	8,447
2. Lam Fong I	8,250
3. Ung Ka Sin	7,907
4. Angela Maria Azevedo Félix	7,675
5. Lam Sut Mui	7,480
6. Lei Tat On	7,430
7. Yung Chi Chung	7,207

職級：行政文員職程之三等文員	
機關	填補空缺 之數量
地圖繪製暨地籍司	6
港務局	1
地球物理暨氣象台	1
澳門房屋司	2
司法事務司	5
司法警察司	5
澳門身份證明司	1
澳門政府印刷署	1
行政暨公職司	8
教育暨青年司	5
澳門體育總署	2
高等教育輔助辦公室	1
海島市市政廳	1
澳門保安部隊事務司	6
旅遊司	3
澳門衛生司	2
財政司	17
<i>總數</i>	92

於一九九八年八月五日《政府公報》第三十一期第二組公布之成績表所載之合格投考人在收到第七十五條第三款所指通知日起計五日內，填妥獲發之表格並交回行政暨公職司申請填補上述空缺。

一九九八年十月十五日於澳門行政暨公職司

署任司長 李麗如

(是項刊登費用為 MOP 2,040.00)

財 政 司

名 單

財政司為填補人員編制高級技術員職程第一職階二等高級技術員十缺，經於一九九八年二月十一日第六期《政府公報》第二組刊登以考試方式進行一般入職開考的招考通告。現公布應考人考試成績如下：

合格應考人：	分
1. Lao Ka Fei	8,447
2. Lam Fong I	8,250
3. Ung Ka Sin	7,907
4. Angela Maria Azevedo Félix	7,675
5. Lam Sut Mui	7,480
6. Lei Tat On	7,430
7. Yung Chi Chung	7,207

8. Ao Wan Lam	7,172	8. Ao Wan Lam	7,172
9. Ng In Tin	7,165	9. Ng In Tin	7,165
10. Ché Sin I	7,152	10. Ché Sin I	7,152
11. Lei Seng Lei	7,070	11. Lei Seng Lei	7,070
12. Wong Tai Lok	6,985	12. Wong Tai Lok	6,985
13. Ku Choi Pio	6,955	13. Ku Choi Pio	6,955
14. Leong Fu Wa	6,952	14. Leong Fu Wa	6,952
15. Lee Sio Kun	6,817	15. Lee Sio Kun	6,817
16. Leong Kam Ieng	6,705	16. Leong Kam Ieng	6,705
17. Lou Kuai Fong	6,700	17. Lou Kuai Fong	6,700
18. U lok Lan	6,660	18. U lok Lan	6,660
19. Kou Ka I	6,505	19. Kou Ka I	6,505
20. Lam Iao Son	6,482	20. Lam Iao Son	6,482
21. Yeung Heong Meng	6,442	21. Yeung Heong Meng	6,442
22. Teresa Mourato Lopes	6,385	22. Teresa Mourato Lopes	6,385
23. Hui Hau Yung	6,327	23. Hui Hau Yung	6,327
24. Ung Siu Ka	6,320	24. Ung Siu Ka	6,320
25. Wai Fong Kuan	6,287	25. Wai Fong Kuan	6,287
26. Lok Kuok Hei	6,280	26. Lok Kuok Hei	6,280
27. Fock Ion Peng	6,272	27. Fock Ion Peng	6,272
28. Lee Choi Kam	6,120	28. Lee Choi Kam	6,120
29. Alexandre Magno Jorge	6,067	29. Alexandre Magno Jorge	6,067
30. Hun Lai Fong	6,060	30. Hun Lai Fong	6,060
31. Ho Chi Meng	6,027	31. Ho Chi Meng	6,027
32. Cheang Sai On	6,015	32. Cheang Sai On	6,015
33. Wong Ngai Wan	5,990	33. Wong Ngai Wan	5,990
34. Leong Chi Hou	5,960	34. Leong Chi Hou	5,960
35. Lei Sai Man	5,930	35. Lei Sai Man	5,930
36. Si Tou Ieng Hou	5,905	36. Si Tou Ieng Hou	5,905
37. Lu My Quyen	5,902	37. Lu My Quyen	5,902
38. Wu Hoi Cheng	5,890	38. Wu Hoi Cheng	5,890
39. Lei Ka Meng	5,855	39. Lei Ka Meng	5,855
40. Tang Si Man	5,850	40. Tang Si Man	5,850
41. Ho Yuk Ling	5,830	41. Ho Yuk Ling	5,830
42. Lei Pui	5,820	42. Lei Pui	5,820
43. Ho Kam Meng	5,758	43. Ho Kam Meng	5,758
44. Lo Sin Mei	5,753	44. Lo Sin Mei	5,753
45. Hau Koc In	5,700	45. Hau Koc In	5,700
46. Ng Chon Kong	5,500	46. Ng Chon Kong	5,500
47. Ho Ka Lon	5,490	47. Ho Ka Lon	5,490
48. Lo Sio Long	5,485	48. Lo Sio Long	5,485
49. Lei Ut Lin	5,440	49. Lei Ut Lin	5,440
50. Su Chin Cheng	5,437	50. Su Chin Cheng	5,437
51. Yung Lai Shan	5,433	51. Yung Lai Shan	5,433

Nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 69.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos aprovados são providos nas vagas segundo a ordem desta lista.

Candidatos excluídos por terem obtido classificação inferior a cinco valores na prova eliminatória (prova escrita), nos termos do n.º 3 do artigo 65.º do ETAPM: cento e sessenta e nove.

Candidatos excluídos por terem obtido classificação inferior a cinco valores na classificação final, nos termos do n.º 3 do artigo 65.º do ETAPM: nenhum.

Candidatos excluídos por terem desistido ou não comparecido a uma das provas do concurso, nos termos do n.º 6 do artigo 63.º do ETAPM: cento e dois.

Nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 68.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, da presente lista cabe recurso interposto no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, de 9 de Outubro de 1998).

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十九條第一款的規定，合格的應考人得按本名單的次序出任空缺。

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十五條第三款規定，因淘汰試（筆試）成績低於五分而不被取錄的應考人：169

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十五條第三款規定，因最後評核成績低於五分而不被取錄的應考人：0

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十三條第六款規定，因放棄或沒有出席知識淘汰試或專業面試而不被取錄的應考人：102

按照《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條第二款的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

（經一九九八年十月九日社會事務暨預算政務司之批示確認）

Direcção dos Serviços de Finanças, em Macau, aos 29 de Setembro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *Carlos Fernando de Abreu Ávila*, director. — Os Vogais, *Maria Isabel Fonseca Pinheiro de Lima*, subdirectora — *Ho Hou Yin*, subdirector.

(Custo desta publicação \$ 2 795,00)

Aviso

Faz-se público que, por despacho de 13 de Outubro de 1998, do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, se acha aberto concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças.

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*.

O prazo de validade esgota-se com o preenchimento do lugar posto a concurso.

2. Condições de candidatura

2.1. Candidatos:

Podem candidatar-se todos os indivíduos que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos no artigo 10.º do ETAPM, e que possuam como habilitações académicas, licenciaturas em Gestão e Administração de Empresas ou Economia.

2.2. Documentos a apresentar:

Os candidatos não vinculados à função pública devem apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação;
- b) Documento comprovativo das habilitações académicas e profissionais exigidas; e
- c) Nota curricular.

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação;
- b) Documento comprovativo das habilitações académicas e profissionais exigidas;
- c) Nota curricular; e

d) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso.

一九九八年九月二十九日於澳門財政司

典試委員會：

主席：司長 艾衛立

委員：副司長 李麗斯

副司長 何浩然

(是項刊登費用為 MOP 2,795.00)

通告

按照一九九八年十月十三日社會事務暨預算政務司的批示，以及根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現通過考試方式進行一般入職開考，以填補財政司人員編制第一職階二等高級技術員一缺。

1. 方式、期限及有效期

本一般入職開考以考試方式進行。報考申請表應自本通告於《政府公報》公布之日緊接第一個辦公日起計二十天內遞交。

本開考的有效期於所述職位被填補後終止。

2. 報考條件

2.1 報考人

凡符合《澳門公共行政工作人員通則》第十條所規定的擔任公職一般要件及凡具有企業管理及行政或經濟學士學位人士，均可在遞交報考申請表的限期前報考。

2.2 應遞交的文件：

與公職無聯繫的報考人應遞交：

- a) 身份證明文件副本；
- b) 所要求的學歷及專業資格的證明文件；
- c) 履歷。

與公職有聯繫的報考人應遞交：

- a) 身份證明文件副本；
- b) 所要求的學歷及專業資格的證明文件；
- c) 履歷；

d) 有關部門發出的個人紀錄，其內載明曾擔任的職務、現所屬職程和職級、與公職聯繫的性質、在現職級和在公職的年資，以及為開考而遞交的有關的工作評核等。

Os candidatos, pertencentes à DSF, ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e d), se os mesmos se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na ficha de inscrição.

3. Forma de admissão e local

A admissão ao concurso é feita mediante o preenchimento do impresso modelo n.º 7, a que se refere o n.º 1 do artigo 52.º do ETAPM, o qual deve ser entregue, até ao termo do prazo fixado e durante as horas normais de expediente, na Divisão Administrativa e Financeira da DSF, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575-585, 2.º andar, Macau.

4. Conteúdo funcional

O técnico superior de 2.ª classe realiza funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica de nível de licenciatura.

5. Vencimento

O técnico superior vence pelo índice 430 da tabela indiciária de vencimentos constante do mapa 3, anexo ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

6. Método de selecção

A selecção será efectuada mediante prova de conhecimentos que revestirá a forma de prova escrita com a duração máxima de três horas, complementada por análise curricular e entrevista profissional, ponderadas da seguinte forma:

- a) Prova escrita — 40%;
- b) Análise curricular — 20%; e
- c) Entrevista profissional — 40%.

A prova de conhecimentos (escrita) será eliminatória, considerando-se excluídos os candidatos que obtenham classificação inferior a cinquenta pontos percentuais.

7. Programa

O programa abrangerá as seguintes matérias:

- a) Estatuto Orgânico de Macau;
- b) Lei Orgânica da DSF;
- c) Regime Jurídico da Função Pública de Macau;
- d) Código do Procedimento Administrativo;
- e) Desenvolvimento de dois temas escolhidos pelo júri.

No acto de candidatura será fornecida aos candidatos a listagem da documentação referente aos diplomas legais que serão objecto da prova de conhecimentos.

Os candidatos podem utilizar como elementos de consulta os diplomas legais relativos às matérias indicadas.

報考人如屬財政司人員，則豁免遞交 a)、b) 和 d) 項所指的文件；如文件已存檔於有關的個人檔案，須在報名表上明確聲明。

3. 報名方式及地點

報考人須填寫《澳門公共行政工作人員通則》第五十二條第一款所指的格式七，並於指定期限及辦公時間內遞交南灣大馬路 575-585 號財政司大廈 2 字樓行政暨財政處。

4. 工作性質

二等高級技術員需具學士學位之專門技能和基本培訓，以便在科學/技術的方法和程序上，能獨立並盡責地執行一般性或專門性的諮詢、調查、研究、計劃和配合的職務，目的為協助上級作出決策。

5. 薪俸

二等高級技術員薪俸點為十二月二十一日第 86/89/M 號法令附件表三薪俸索引表所載的 430 點。

6. 甄選方式

甄選將以不超過三小時筆試的知識考試進行，並輔以履歷分析及專業面試，評分比例如下：

- a) 筆試——40%；
- b) 履歷分析——20%；
- c) 專業面試——40%。

如投考人在第一階段知識試之評核少於五十分，則被淘汰而不能進入第二階段。

7. 考試範圍

考試範圍將包括以下內容：

- a) 澳門組織章程；
- b) 財政司組織法；
- c) 澳門公職法律制度；
- d) 行政程序法典；
- e) 闡述由典試委員會所選取之兩條題目。

在報考時，將提供與知識試有關之法規之資料表予投考人。

投考人在考試期間得查閱與上指事宜有關之法規。

O local, a data e hora da realização da prova de conhecimentos constarão da lista definitiva dos candidatos admitidos.

8. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do ETAPM.

9. Júri

O júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Carlos Fernando de Abreu Ávila, director.

Vogais efectivos: Maria Isabel Fonseca Pinheiro de Lima, sub-directora; e

Ho Hou Yin, subdirector.

Vogais suplentes: Jeong Pou Yee, chefe de departamento; e

Sílvia Maria Trindade Barradas, chefe de divisão.

Direcção dos Serviços de Finanças, em Macau, aos 16 de Outubro de 1998. — O Director dos Serviços, *Carlos Fernando de Abreu Ávila*.

(Custo desta publicação \$ 4 467,00)

知識試及專業面試之日期將在准考人確定名單內公報。

8. 適用法例

本開考由《澳門公共行政工作人員通則》規範。

9. 典試委員會

典試委員會由下列成員組成：

主席：司長 艾衛立

正選委員：副司長 李麗斯

副司長 何浩然

候補委員：廳長 楊寶儀

處長 包斯慧

一九九八年十月十六日於澳門財政司

司長 艾衛立

(是項刊登費用為 MOP 4,467.00)

SERVIÇOS DE JUSTIÇA

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para a admissão de cinco estagiários com vista ao preenchimento de uma vaga na carreira de conservador e notário público, actualmente existente na Conservatória do Registo de Nascimentos, a que se refere o aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 28, II Série, de 15 de Julho de 1998:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Tam Pui Man	7,53
2.º Kouk Kin Hong	7,51
3.º Kan Cheng Ha	7,07
4.º Lam Chai Teng	6,88
5.º Lam Weng Tong	6,70
6.º Lio Wa Kei	6,11
7.º Ng Chi Kin	5,83

Candidatos excluídos nos termos do ponto 6.1 do aviso de abertura do concurso, conjugado com o n.º 3 do artigo 65.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, (classificação da prova de conhecimentos do ordenamento jurídico de Macau inferior a cinco valores): dois.

Candidatos excluídos nos termos do n.º 6 do artigo 63.º do ETAPM (não compareceram ou desistiram das provas de avaliação de conhecimentos): quatro.

司 法 事 務 司

名 單

經一九九八年七月十五日第二十八期第二組《政府公報》刊登之開考通告，關於透過普通考試方式招考五名實習員，以填補現存在出生登記局局長及公共公證員職程內一個空缺之一般入職考試，被接納的應考人評核名單如下：

合格的應考人：	分
1.º 譚佩雯	7.53
2.º Kouk Kin Hong	7.51
3.º 簡靜霞	7.07
4.º 林濟庭	6.88
5.º 林穎冬	6.70
6.º 廖華基	6.11
7.º 吳子健	5.83

根據開考通告6.1點及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十五條第三款的規定（澳門法律體系知識考核成績低於五分）而不獲接納的應考人：兩名

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十三條第六款的規定（沒有出席或放棄知識考核試）而不獲接納的應考人：四名

Candidato excluído nos termos do n.º 3 do artigo 65.º do ETAPM (classificação final inferior a cinco valores): um.

Nos termos do artigo 68.º do ETAPM, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial*.

O estágio terá início no dia 16 de Novembro de 1998.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça, de 15 de Outubro de 1998).

Direcção dos Serviços de Justiça, em Macau, aos 19 de Outubro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *Vicente João Monteiro*, conservador do Registo Predial. — A Vogal Efectiva, *Maria Isabel Esteves de Figueiredo Dias Azedo*, notária pública — A Vogal Suplente, *Isabel Maria Pereira Duarte Paulo*, notária pública.

(Custo desta publicação \$ 1 664,00)

Aviso

Faz-se público que, de harmonia com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça, de 25 de Setembro de 1998, nos termos definidos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro, e no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, se acha aberto concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga na categoria de técnico auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Justiça.

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, documental, de acesso, condicionado, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*. O prazo de validade esgota-se com o preenchimento da vaga posta a concurso.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os funcionários da DSJ que reúnam as condições estabelecidas no n.º 1 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro. Podem ainda candidatar-se os técnicos auxiliares de 2.ª classe da DSJ que reúnam os requisitos de tempo e de classificação de serviço, previstos no n.º 1 do artigo 10.º do mesmo diploma legal.

3. Forma de admissão e local

A admissão ao concurso faz-se mediante o preenchimento da ficha de inscrição, a que se refere o artigo 52.º do ETAPM, devendo a mesma ser entregue durante o horário de expediente na DSJ, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 594, edifício BCM, 8.º andar, acompanhada dos seguintes documentos:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso; c

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十五條第三款的規定（最後評核低於五分）而不獲接納的應考人：一名

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可於本名單公布於《政府公報》日起計十個工作天內提出上訴。

（於一九九八年十月十五日經司法政務司之批示確認）

一九九八年十月十九日於澳門司法事務司

典試委員會成員：

主席：物業登記局局長 偉思明

正選委員：公共公證員 Maria Isabel Esteves de Figueiredo Dias Azedo

候補委員：公共公證員 Isabel Maria Pereira Duarte Paulo

（是項刊登費用為 MOP 1,664.00）

通告

按照司法政務司一九九八年九月二十五日批示，及根據經十二月二十一日第 86/89/M 號法令第十三條，以及十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，茲特公佈現透過審查文件方式，進行普通限制性晉升試，以填補司法事務司人員編制內專業技術人員組別第一職階一等助理技術員職級一缺。

1. 方式、期限及有效期

本普通晉升試以審查文件方式為之。報考申請表格應自本通告公布於《政府公報》後第一個工作日起計二十天內遞交。

本開考於填補該等空缺後無效。

2. 報考條件

凡符合十二月二十一日第 86/89/M 號法令第十三條第一款所載條件之司法事務司人員，以及符合同一法規第十條第一款規定之服務時間及工作評核之司法事務司二等助理技術員，均可報考。

3. 報名方式及地點

報考者須填寫《澳門公共行政工作人員通則》第五十二條所指之報名表格，在辦公時間內，連同下列文件，送交南灣大馬路 594 號澳門商業銀行大廈八字樓司法事務司。

a) 有效的身份證明文件影印本；

b) 最新個人紀錄，其內載有以往曾擔任之職務、現職程及職級、在現職級及在公職之年資以及工作評核；

c) Nota curricular.

A apresentação dos documentos, referidos nas alíneas a) e b), é dispensada mediante declaração expressa na ficha de inscrição, de que estes se encontram arquivados no respectivo processo individual.

4. Caracterização do conteúdo funcional

O técnico auxiliar realiza funções de natureza executiva, de aplicação técnica, com base no estabelecimento ou adopção de métodos e processos, enquadradas em directivas bem definidas.

5. Vencimento

O técnico auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 230 da tabela indiciária de vencimentos constante do mapa 3, anexo ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

6. Método de selecção

A selecção será feita mediante a análise curricular.

7. Composição do júri

O júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Maria do Céu Freire Machado, técnica superior assessora.

Vogais efectivos: Alcinda Maria de Gouveia Loja Gomes, técnica superior principal; e

Ip Kam Man, técnica superior de 1.ª classe.

Vogais suplentes: Chan Soi Fong, técnica superior principal; e

Celeste da Rosa, chefe de secção.

Direcção dos Serviços de Justiça, em Macau, aos 15 de Setembro de 1998. — O Director dos Serviços, substituto, *José António Lemos da Silva*.

(Custo desta publicação \$ 2 697,00)

c) 履歷。

如在報名表格上明確聲明上述 a) 及 b) 項之文件已存入個人檔案內，則免除遞交該等文件。

4. 職務性質

助理技術員在既定的指示下，按其對技術方法及程序的認識，配合、擔任、執行或應用其技術的職務。

5. 薪俸

一等助理技術員，第一職階之薪俸點為附於十二月二十一日第 86/89/M 號法令表三之薪俸索引表所規定之 230 點。

6. 甄選辦法：

甄選以審查履歷為之。

7. 典試委員會

典試委員會由下列成員組成：

主席：高級技術顧問 Maria do Céu Freire Machado

正選委員：首席高級技術員 Alcinda Maria de Gouveia Loja Gomes

一等高級技術員 葉錦雯

候補委員：首席高級技術員 陳瑞芳

科長 Celeste da Rosa

一九九八年九月十五日於澳門司法事務司

代司長 施利華

(是項刊登費用為 MOP 2,697.00)

SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Lista

Definitiva dos candidatos admitidos e excluídos do concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, na área de direito, do grupo de pessoal técnico superior do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes de Macau (DSSOPT), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 10, II Série, de 11 de Março de 1998:

Candidatos admitidos:

1. Alberto Manuel da Conceição Pablo;

2. Chan Wai Fong;

3. Vera Helena Boa-Nova e Moreira dos Santos Ferreira Ribeiro.

土 地 工 務 運 輸 司

名單

經一九九八年三月十一日第十期第二組《政府公報》刊登開考通告，關於填補澳門土地工務運輸司 (DSSOPT) 編制高級技術人員組別（法律範疇）第一職階二等高級技術員三缺之一般入職考試，被接納及不被接納之應考人確定名單如下：

被接納之應考人：

1. Alberto Manuel da Conceição Pablo；

2. Chan Wai Fong；

3. Vera Helena Boa-Nova e Moreira dos Santos Ferreira Ribeiro。

Candidatos excluídos: a)

1. Cheong Keng On;
2. Chio Wai Ieng;
3. Iong Kuok Sam;
4. Kut Weng Kin;
5. Lam Hao Peng;
6. Lei Wun Kong;
7. Ng Su Seng.

a) Por não terem apresentado, dentro do prazo, os documentos em falta indicados na lista provisória.

Os candidatos excluídos podem recorrer da exclusão, no prazo de dez dias, contados da data da publicação da presente lista, nos termos do n.º 1 do artigo 59.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

A prova de conhecimentos realizar-se-á no dia 24 de Novembro de 1998, pelas 10,00 horas, na sala de reuniões da DSSOPT, sita no 4.º andar do edifício CEM, Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, devendo os candidatos fazer-se acompanhar, obrigatoriamente, de documento de identificação pessoal válido.

Os candidatos que realizam a prova de conhecimentos devem comparecer no 4.º andar da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, edifício CEM, durante as horas de expediente (9,00 às 13,00 e 14,30 às 17,45 horas) do dia 4 de Dezembro de 1998, para tomarem conhecimento da pontuação obtida e da data e hora da realização da entrevista, caso a ela tenham acesso.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, em Macau, aos 13 de Outubro de 1998. — O Júri. — A Vogal Efectiva, *Maria Madalena Caldeira da Silva Cid*. — O Vogal Efectivo, *Cheong Man Iok* — O Vogal Suplente, *Rogério Baptista Saraiva*.

(Custo desta publicação \$ 1 927,00)

Aviso

Para os devidos efeitos, torna-se público que se encontra afixada no Departamento Administrativo da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, sito no 4.º andar do edifício CEM, Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, a lista nominal dos candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos realizada no âmbito do concurso de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de doze lugares de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal destes Serviços, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 10, II Série, de 11 de Março de 1998.

As entrevistas profissionais realizar-se-ão no local, data e horário indicados na referida lista.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, em Macau, aos 15 de Outubro de 1998. — O Director dos Serviços, *Manuel Pereira*.

(Custo desta publicação \$ 736,00)

不被接納之應考人：a)

1. Cheong Keng On ;
2. Chio Wai Ieng ;
3. Iong Kuok Sam ;
4. Kut Weng Kin ;
5. Lam Hao Peng ;
6. Lei Wun Kong ;
7. Ng Su Seng .

a) 因在指定期限內，未能遞交臨時名單所指之文件。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十九條第一款之規定，不被接納之應考人可於本名單刊登日起十天內提出上訴。

知識考試將於一九九八年十一月二十四日上午十時在馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大廈四字樓土地工務運輸司會議廳進行，屆時應考人須攜同有效之個人身份證明文件。

參加知識考試之應考人應於一九九八年十二月四日辦公時間內（上午九時至一時，下午二時三十分至五時四十五分）前往馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大廈土地工務運輸司四字樓查閱所得分數及倘被接納其進行面試之日期及時間。

一九九八年十月十三日於澳門土地工務運輸司

典試委員會：

正選委員：Maria Madalena Caldeira da Silva Cid

張敏玉

候補委員：Rogério Baptista Saraiva

(是項刊登費用為 MOP 1,927.00)

通告

有關一九九八年三月十一日第十期《政府公報》第二組之刊登開考通告，以普通入職考試方試招聘人員，以填補土地工務運輸司編制技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員十二缺的筆試合格投考人名單，張貼於馬交石炮台馬路 32-36 號電力公司大樓四字樓本司行政暨財政廳。

面試之地點、日期及時間載於所述名單內。

一九九八年十月十五日於澳門土地工務運輸司

司長 裴民利

(是項刊登費用為 MOP 736.00)

SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO

勞工暨就業司

Lista

名單

Classificativa, elaborada nos termos do artigo 25.º do Regulamento de Estágio para Inspectores do Trabalho, aprovado pelo Despacho n.º 1/SAAS/86, de 2 de Janeiro, publicado no *Boletim Oficial* n.º 2, de 11 de Janeiro de 1986, alterado pelo Despacho n.º 2/SAAS/87, de 24 de Janeiro, publicado no *Boletim Oficial* n.º 5, de 2 de Fevereiro de 1987, referente à classificação final do estágio para admissão de inspectores de trabalho, no quadro da Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego:

	valores
1.º Lei Sio Fong	16,99
2.º Tong Chin Hoi	16,08
3.º Sou Kin Fong	15,96
4.º Kuan Kun Ha	15,89
5.º Lam Weng Ian	15,62
6.º Sou Wai Hong	15,35
7.º Choi Hang In	15,31
8.º Ku Ieng Un	15,29
9.º Tam Pek Kun	15,26
10.º Lau Hon Va	15,14
11.º Vu I Man	15,07
12.º Lam Hong	14,94
13.º Wong Wai Keng	14,61
14.º Tang Wai Lok	14,46
15.º Pun Lai In	14,36
16.º U Wai Lon	14,30
17.º Au Kin Meng	14,09

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, de 9 de Outubro de 1998).

Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego, em Macau, aos 8 de Outubro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *Eduardo Manuel de Beltrão Loureiro*. — Os Vogais, *José Carlos dos Santos Bento da Silva* — *Raimundo Vizeu Bento*.

(Custo desta publicação \$ 1 664,00)

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Listas

De classificação final dos candidatos aprovados no curso de formação, relativo ao concurso comum, de acesso, condicionado, de prestação de provas, para a admissão ao curso de formação, com vista ao preenchimento de duas vagas de inspector de 2.ª

茲按刊於一月十一日第二期《政府公報》之一月二日第 1/SAAS/86 號批示核准、並經一九八七年二月二日第五期《政府公報》所載之一月二十四日第 2/SAAS/87 號批示修改之《勞工稽查員實習規章》第二十五條規定，制定為進入勞工暨就業司人員編制之稽查員實習課程的最後評核名單：

	分
1.º 李少芳	16.99
2.º 唐戰凱	16.08
3.º 蘇建峰	15.96
4.º 關冠霞	15.89
5.º 藍詠恩	15.62
6.º 蘇偉雄	15.35
7.º 徐杏妍	15.31
8.º 古英元	15.29
9.º 譚碧娟	15.26
10.º 劉漢華	15.14
11.º 胡綺雯	15.07
12.º 林紅	14.94
13.º 黃惠瓊	14.61
14.º 鄧偉樂	14.46
15.º 潘麗賢	14.36
16.º 余偉麟	14.30
17.º 區鍵銘	14.09

(於一九九八年十月九日經濟協調政務司之批示確認)

一九九八年十月八日於澳門勞工暨就業司

典試委員會成員：

主席：勞理倫

委員：蕭若瑟

雷文

(是項刊登費用為 MOP 1,664.00)

司法警察司

名單

按照刊登於一九九八年二月十一日第六期《政府公報》第二組以具限制性及考核形式之普通晉升開考，取錄為就讀培訓課程

classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 6, II Série, de 11 de Fevereiro de 1998:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Manuel da Cunha	66,90
2.º António da Silva	65,80

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça, de 9 de Outubro de 1998).

Polícia Judiciária, em Macau, aos 7 de Outubro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *António Luís de Almeida Rainha Paes de Faria*, subdirector da PJ. — Os Vogais Efectivos, *Fernando Manuel Lourenço Passos*, director da Escola de Polícia Judiciária — *Armando Augusto Branco*, inspector de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 893,00)

De classificação final dos candidatos aprovados no curso de formação, relativo ao concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, para a admissão ao curso de formação e estágio, com vista ao preenchimento de catorze vagas e das que vierem a verificar-se no prazo de um ano, contado a partir da data da publicação da respectiva lista classificativa no *Boletim Oficial*, de investigador de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 19, II Série, de 7 de Maio de 1997:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores	
1. Lao Hon Leong	75,90	
2. Lai Seong Man	75,20	
3. Lao Man Leng	75,10	a)
4. Chan Cho Man	75,10	a)
5. Ma Ka Koi	74,60	
6. Lei Hon Nei	74,40	a)
7. Leong Chon Sang	74,40	a)
8. Kuan Pek Fan	74,20	
9. Lok Kin Kwok	73,90	
10. Lei Mei Lin	73,20	b)
11. Lei Tak Vai	73,20	b)
12. Lam Wa Tai	73,10	
13. Lam Ka Weng	72,60	
14. Lei Su In	72,50	
15. Vu Chi Leong	72,00	c)
16. Cheng Chio Fai	72,00	c)
17. Kam Iok Fai	71,40	
18. Ho Iu Kam	70,80	
19. Leong Pui Teng	70,20	
20. Vat Chi Meng	69,90	
21. Lam Kuok Hong	69,60	
22. Kuan Chi Kin	69,50	
23. Leong Sio Long	69,30	
24. Pedro Lei	69,10	

a) Ordenados nos termos do n.º 4 do artigo 13.º da Portaria n.º 136/91/M, de 5 de Agosto;

b) Ordenados nos termos do n.º 3, alínea c), do artigo 13.º da Portaria n.º 136/91/M, de 5 de Agosto;

c) Ordenados nos termos do n.º 2, alínea a), do artigo 13.º da Portaria n.º 136/91/M, de 5 de Agosto.

以填補澳門司法警察司編制內刑事偵查人員組別二等督察兩缺之該培訓課程合格應考人的最後評核名單如下：

合格之應考人：	分
1.º Manuel da Cunha	66.90
2.º António da Silva	65.80

(按照司法政務司於一九九八年十月九日的批示確認)

一九九八年十月七日於澳門司法警察司

典試委員會：

主席：司法警察司副司長 方安路

正選委員：司法警察學校校長 鮑輝南

一等督察 彭國文

(是項刊登費用為 MOP 893.00)

按照刊登於一九九七年五月七日第十九期《政府公報》第二組內以一般、入職、普遍、考核形式開考，取錄為就讀培訓課程和實習以填補澳門司法警察司編制內刑事偵查人員組別之第一職階二等刑事偵查員十四個空缺以及自本開考的最後評核名單刊登於《政府公報》日起一年內填補出現之空缺之該培訓課程合格應考人的最後評核名單如下：

合格之應考人：	分
1. 劉漢良	75,90
2. 黎尚文	75,20
3. 劉敏玲	75,10 a)
4. 陳楚民	75,10 a)
5. 馬家駒	74,60
6. 李瀚妮	74,40 a)
7. 梁俊生	74,40 a)
8. 關壁帆	74,20
9. 駱建國	73,90
10. 李美蓮	73,20 b)
11. 李德威	73,20 b)
12. 林華棟	73,10
13. 林家榮	72,60
14. 李樹然	72,50
15. 鄔志良	72,00 c)
16. 程朝暉	72,00 c)
17. 甘玉輝	71,40
18. 何耀錦	70,80
19. 梁沛庭	70,20
20. 屈志明	69,90
21. 林國雄	69,60
22. 關子健	69,50
23. 梁少龍	69,30
24. Pedro Lei	69,10

a) 根據八月五日第 136/91/M 號訓令第十三條第四款規定而排列；

b) 根據八月五日第 136/91/M 號訓令第十三條第三款 c) 項規定而排列；

c) 根據八月五日第 136/91/M 號訓令第十三條第二款 a) 項規定而排列。

Observações:

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os concorrentes podem interpor recurso desta lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça, de 14 de Outubro de 1998).

Polícia Judiciária, em Macau, aos 13 de Outubro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *António Luís de Almeida Rainha Paes de Faria*, subdirector da PJ. — Os Vogais Efectivos, *Fernando Manuel Lourenço Passos*, director da Escola de Polícia Judiciária — *Fernando Plácido Carion*, inspector de 2.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 2 067,00)

INSTITUTO CULTURAL**Aviso**

Por se encontrar a decorrer um processo de recurso, relativamente à lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de nove lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, publicado no *Boletim Oficial* n.º 37, II Série, de 16 de Setembro de 1998, se declara sem efeito a lista definitiva do referido concurso, publicada no *Boletim Oficial* n.º 40, II Série, de 7 de Outubro de 1998.

Instituto Cultural, em Macau, aos 15 de Outubro de 1998. — O Presidente do Instituto, substituto, *Isaú Santos*.

(Custo desta publicação \$ 640,00)

LEAL SENADO**Lista**

Provisória do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, existente no quadro de pessoal do Leal Senado, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 37, II Série, de 16 de Setembro de 1998:

Candidato admitido:

Alberto dos Santos Robarts.

Nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, esta lista é considerada definitiva.

注意：

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令通過之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條之規定，投考人可在本名單公報日起十個工作天內對本名單提出上訴。

(按照司法政務司於一九九八年十月十四日批示確認)

一九九八年十月十三日於澳門司法警察司

典試委員會：

主席：司法警察司副司長 方安路

正選委員：司法警察學校校長 鮑輝南

二等督察 賈利安

(是項刊登費用為 MOP 2,067.00)

文 化 司 署**通 告**

因對於刊登於一九九八年九月十六日第三十七期第二組《政府公報》，以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考為填補一等技術輔導員第一職階九缺之臨時名單之上訴程序正在進行，現聲明刊登於一九九八年十月七日第四十期第二組《政府公報》有關上述考試之確定名單無效。

一九九八年十月十五日於澳門文化司署

代司長 辛耀華

(是項刊登費用為 MOP 640.00)

澳 門 市 政 廳**名 單**

本廳透過一九九八年九月十六日第三十七期第二組《政府公報》刊登通告，以限制性晉升普通考試，招人填補人員編制內高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺，有關准考人臨時名單：

准考人：

Alberto dos Santos Robarts.

根據經十二月二十一日第 87/89/M 號法令所核准之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款之規定，本名單視作確定名單。

Leal Senado, em Macau, aos 7 de Outubro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *José Avelino Pereira da Rosa*, director municipal. — As Vogais Efectivas, *Rita Botelho dos Santos*, subdirectora municipal, substituta — *Susana Natália de Oliveira Lemos Cravo Sales*, chefe dos Serviços Administrativos e Financeiros, substituta.

(Custo desta publicação \$ 911,00)

SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico-adjunto de radiocomunicações especialista, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 33, II Série, de 19 de Agosto de 1998:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Pau Chin Pang	7,70
2.º Xequê Hédar Mamblecar, aliás João Xequê Mamblecar	7,60

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 9 de Outubro de 1998).

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em Macau, aos 30 de Setembro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *Tou Veng Keong*, subdirector. — Os Vogais, *Hoi Chi Leong*, chefe de divisão — *António Viegas de Jesus Costa*, técnico superior de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 121,00)

Provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 36, II Série, de 9 de Setembro de 1998:

Candidatos admitidos:

Pedro Fernando Loureiro Ferreira;
Tou Veng Keong.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

一九九八年十月七日於澳門市政廳
典試委員會：

主席：市政司長 José Avelino Pereira da Rosa

正選委員：代市政副司長 Rita Botelho dos Santos

行政暨財務部代部長 Susana Natália de Oliveira
Lemos Cravo Sales
(是項刊登費用為 MOP 911.00)

郵電司

名單

澳門郵電司為填補人員編制第一職階特級無線電通訊輔導技術員二缺，經於一九九八年八月十九日第三十三期《政府公報》第二組公布以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 鮑展鵬	7.70
2.º Xequê Hédar Mamblecar, 又名 João Xequê Mamblecar	7.60

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經運輸暨工務政務司於一九九八年十月九日的批示確認)

一九九八年九月三十日於澳門郵電司

典試委員會：

主席：副司長 陶永強

委員：處長 許志樑

一高等級技術員 António Viegas de Jesus Costa

(是項刊登費用為 MOP 1,121.00)

澳門郵電司為填補人員編制第一職階一高等級技術員兩缺，經於一九九八年九月九日第三十六期《政府公報》第二組公布以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布報考人臨時名單如下：

准考人：

Pedro Fernando Loureiro Ferreira；

陶永強。

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em Macau, aos 7 de Outubro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *Carlos Alberto Roldão Lopes*, director. — Os Vogais, *Maria de Lourdes Rainha Lopes de Almeida*, subdirectora — *Chan Nim Chi*, chefe de departamento.

(Custo desta publicação \$ 946,00)

Definitiva dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de oficial de exploração postal principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 33, II Série, de 19 de Agosto de 1998:

Candidatos admitidos:

1. Alice de Souza;
2. Ana Maria do Céu Lopes;
3. António F. Santos Carvalho;
4. Arnaldo Rodrigues;
5. Maria Cintia da Rocha;
6. Maria da Conceição Alves Rodrigues;
7. Tereza de Sousa.

Candidato excluído:

Geraldina Maria Lopes. a)

a) Por não ter dado cumprimento ao prazo estipulado na lista provisória para supressão de deficiências ou prova de requisitos, conforme o n.º 4 do artigo 57.º do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

A entrevista profissional realizar-se-á na sala de reuniões do edifício da filatelia, situado na Avenida da Praia Grande, n.º 789, 2.º andar, no dia 3 de Novembro de 1998, pelas 10,00 horas.

Nos termos do n.º 1 do artigo 59.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o candidato excluído pode recorrer da exclusão no prazo de dez dias, contados da data da publicação da presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em Macau, aos 8 de Outubro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *Lau Wai Meng*, chefe de departamento. — Os Vogais Efectivos, *Leung Keng In*, chefe de secção — *Maria Rosa Marta Clemente Pinto Gibelino*, técnico-adjunto postal de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 611,00)

Definitiva dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dez lugares de segundo-oficial de exploração postal, 1.º escalão, do quadro de

— 1998年10月7日於澳門郵電司

典試委員會：

主席：司長 羅庇士

委員：副司長 歐美德

廳長 陳念慈

(是項刊登費用為 MOP 946.00)

郵電司為填補人員編制郵務員職程首席郵務文員第一職階四缺，經於一九九八年八月十九日第三十三期《政府公報》第二組公布以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布報考人確定名單如下：

准考人：

1. Alice de Souza ;
2. Ana Maria do Céu Lopes ;
3. António F. Santos Carvalho ;
4. Arnaldo Rodrigues ;
5. Maria Cintia da Rocha ;
6. Maria da Conceição Alves Rodrigues ;
7. Tereza de Sousa .

不被接納的報考人：

Geraldina Maria Lopes. a)

a) 因沒有遵照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第四款的規定，在臨時名單所載期限內補交文件或要件證明。

專業面試訂於一九九八年十一月三日上午十時正，在澳門南灣馬路 789 號集郵大廈二樓會議室舉行。

按照《澳門公共行政工作人員通則》第五十九條第一款的規定，不被接納的報考人可自本名單公布之日起計十天內向核准招考的實體提起訴願。

— 1998年10月8日於澳門郵電司

典試委員會：

主席：廳長 劉惠明

正選委員：科長 梁敬賢

一等郵務輔導技術員 *Maria Rosa Marta Clemente Pinto Gibelino*

(是項刊登費用為 MOP 1,611.00)

郵電司為填補人員編制郵務員職程二等郵務文員第一職階十缺，經於一九九八年八月十九日第三十三期《政府公報》第二組

peçoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 33, II Série, de 19 de Agosto de 1998:

Candidatos admitidos:

1. Alberto Carvalho;
2. Antonio Tam;
3. Cheong Pik Kin;
4. Chin Vai Meng;
5. Ieong Su Cheng;
6. Leong Kok Kin;
7. Leonor Maria do Rosario Antunes Esteves;
8. Lon Chi Keong;
9. Maria Alice Filomena Luis Gee;
10. Maria Alice Gomes Fernandes Vong;
11. Maria Luisa do Rego dos Santos;
12. Mok Mei Leng;
13. Rosa Maria Chao;
14. Teresa Lam da Luz.

Candidatos excluídos: a)

1. Lam Ian Leng;
2. Ng Vai Ip.

a) Por não terem dado cumprimento ao prazo estipulado na lista provisória para supressão de deficiências ou prova de requisitos, conforme o n.º 4 do artigo 57.º do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

A entrevista profissional realizar-se-á na sala de reuniões do edifício da filatelia, situado na Avenida da Praia Grande, n.º 789, 2.º andar, no dia 26 de Outubro de 1998, pelas 10,00 horas.

Nos termos do n.º 1 do artigo 59.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos excluídos podem recorrer da exclusão no prazo de dez dias, contados da data da publicação da presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em Macau, aos 8 de Outubro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *Leung Keng In*, chefe de secção. — Os Vogais Efectivos, *Hong Keng Wai*, técnico superior de 1.ª classe — *Maria Rosa Marta Clemente Pinto Gibelino*, técnico-adjunto postal de 1.ª classe.

公布以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。
現公佈報考人確定名單如下：

准考人：

1. Alberto Carvalho ;
2. Antonio Tam ;
3. Cheong Pik Kin ;
4. Chin Vai Meng ;
5. Ieong Su Cheng ;
6. Leong Kok Kin ;
7. Leonor Maria do Rosario Antunes Esteves ;
8. 倫志強 ;
9. Maria Alice Filomena Luis Gee ;
10. Maria Alice Gomes Fernandes Vong ;
11. Maria Luisa do Rego dos Santos ;
12. 莫美玲 ;
13. Rosa Maria Chao ;
14. Teresa Lam da Luz 。

不被接納的報考人：a)

1. 林茵玲 ;
2. Ng Vai Ip 。

a) 因沒有遵照十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第四款的規定，在臨時名單所載期限內補交文件或要件證明。

專業面試訂於一九九八年十月二十六日上午十時正，在澳門南灣大馬路789號集郵大廈二樓會議室舉行。

按照《澳門公共行政工作人員通則》第五十九條第一款的規定，不被接納的報考人可自本名單公布之日起計十天內向核准招考的實體提起訴願。

一九九八年十月八日於澳門郵電司

典試委員會：

主席：科長 梁敬賢

正選委員：一等高級技術員 康經維

一等郵務輔導技術員 Maria Rosa Marta Clemente
Pinto Gibelino

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

房 屋 司

Listas

名 單

Provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Instituto de Habitação de Macau, na área de arquitectura, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 29, II Série, de 22 de Julho de 1998:

Candidatos admitidos:

1. Ao Ieong Ieng;
2. Chan Hio Lou;
3. Ho Weng Fong;
4. Ip Su Kong;
5. Lao Iong;
6. Leong Chou Hung;
7. Leong Mei Lin.

Candidatos admitidos condicionalmente:

1. Chan Man Seng, aliás Chan Win Sin; b)
2. Cheong Chi Leong; c)
3. Cheong Pui Fong; b), d) e e)
4. Ieong San San; b), d) e e)
5. Kong Lon; b)
6. Lam Chong Io; b) e c)
7. Lam Weng Seng; c)
8. Lao Lei Lai; b) e d)
9. Loi Sai Hin; f)
10. Mok Hoi Chao; b)
11. Ng Wa Chang; a), b), c) e e)
12. Paula Margarida Pires Mata da Silva Figueiredo; g)
13. Tam Fei; b)
14. U Tai Wun; b) e d)
15. Ung Ut Wa; b), e) e f)
16. Wong In Nga; b)
17. Wong Tan Tong. b), c) e e)

- a) Por falta de documento de identificação válido;
- b) Por falta de apresentação de documento comprovativo da nacionalidade portuguesa ou chinesa;
- c) Por falta de documento comprovativo das habilitações académicas oficialmente reconhecidas;
- d) Por falta de habilitações académicas;

澳門房屋司為填補人員編制建築領域之第一職階二等高級技術員一缺，經一九九八年七月二十二日第二十九期第二組《政府公報》刊登，以考試方式進行一般入職開考通告，現公佈報考人臨時名單：

准考人：

- 1 歐陽瑩
- 2 陳曉露
- 3 何永峰
- 4 Ip Su Kong
- 5 劉榕
- 6 梁祖雄
- 7 梁美蓮

欠缺文件的報考人：

- | | | |
|----|--|----------------|
| 1 | 陳文昇 | b) |
| 2 | 張志良 | c) |
| 3 | 張培烽 | b), d), e) |
| 4 | 楊珊珊 | b), d), e) |
| 5 | 江輪 | b) |
| 6 | 林仲曉 | b), c) |
| 7 | 林永勝 | c) |
| 8 | 劉梨麗 | b), d) |
| 9 | 雷世顯 | f) |
| 10 | 莫海洲 | b) |
| 11 | Ng Wa Chang | a), b), c), e) |
| 12 | Paula Margarida Pires Mata da Silva Figueiredo | g) |
| 13 | 談斐 | b) |
| 14 | 余大桓 | b), d) |
| 15 | 吳粵華 | b), e), f) |
| 16 | 黃燕雅 | b) |
| 17 | 黃丹東 | b), c), e) |

a) 因欠有效身份證明文件；

b) 因欠有效之葡國或中國國籍的證明文件；

c) 因欠官方認可學歷的證明文件；

d) 因欠學歷的證明文件；

- e) Por falta da nota curricular;
- f) Por falta do registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço;
- g) Por falta de documento de residência no Território;
- h) Por não possuírem as habilitações académicas referidas no aviso de abertura do concurso, publicado no *Boletim Oficial* n.º 29, II Série, de 22 de Julho de 1998.

Nos termos do n.º 4 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos admitidos condicionalmente devem apresentar os documentos em falta assinalados nas alíneas indicadas, no prazo de dez dias, a contar da data da publicação desta lista, sem os quais serão automaticamente excluídos.

Candidato excluído:

Chim Heng Sam. h)

Nos termos do n.º 1 do artigo 59.º do supracitado estatuto, o candidato excluído pode recorrer da exclusão no prazo de dez dias, contados da data da publicação da presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

Instituto de Habitação, em Macau, aos 9 de Outubro de 1998.
— O Júri. — O Presidente, *Lei Chan Tong*, vice-presidente do IHM. — Os Vogais, *José Joaquim Dias*, técnico superior assessor — *Chan Tak Kwong*, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 2 970,00)

Classificativa do único candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de desenhador especialista, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Instituto de Habitação de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 20, II Série, de 20 de Maio de 1998:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Sio In Fai	7,91

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Outubro de 1998).

Instituto de Habitação, em Macau, aos 16 de Outubro de 1998.
— O Júri. — O Presidente, *Chan Tak Kwong*, chefe de divisão.
— O Vogal Efectivo, *Jeong Kam Wa*, chefe de divisão — O Vogal Suplente, *Cheong Tong In*, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 981,00)

- e) 因欠履歷;
- f) 因欠由有關部門發出的個人紀錄;
- g) 因欠本地區居留證明;
- h) 因不具備刊登於一九九八年七月二十二日第二十九期《政府公報》第二組招考通告所指學歷。

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第四款之規定，有條件被接納之應考人於本名單公佈日起計十天內補交所指之欠交文件，否則其投考將不獲接納。

不被接納的報考人：

詹慶心。h)

按照上述通則第五十九條第一款的規定，不被接納的報考人可自本名單公布之日起計十天內向核准招考的實體提起訴願。

一九九八年十月九日於澳門房屋司

典試委員會：

主席：副司長 李鎮東

委員：高級技術顧問 José Joaquim Dias

處長 陳德光

(是項刊登費用為 MOP 2,970.00)

房屋司為填補人員編制第一職階特級繪圖員壹缺，經一九九八年五月二十日第二十期《政府公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的通告，現公佈唯一應考人評核成績如下：

合格之應考人：	分
邵燕輝	7.91

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單在公佈日起計十個工作天內向核准招考之實體提起訴願。

(於一九九八年十月十二日經運輸暨工務政務司之批示確認)

一九九八年十月十六日於澳門房屋司

典試委員會：

主席：處長 陳德光

正選委員：處長 楊錦華

候補委員：處長 張東遠

(是項刊登費用為 MOP 981.00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de técnico auxiliar de serviço social principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Instituto de Habitação de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 20, II Série, de 20 de Maio de 1998:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Cheung Sao Chan	7,98
2.º Lei Kuong Fun	7,73

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Outubro de 1998).

Instituto de Habitação, em Macau, aos 16 de Outubro de 1998.
— O Júri. — O Presidente, *Chan Tak Kwong*, chefe de divisão.
— Os Vogais, *leong Sok Wa*, chefe de divisão — *Ana Cristina Albuquerque dos Santos Sousa Matias*, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 990,00)

Classificativa do único candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de fiscal técnico principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Instituto de Habitação de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 20, II Série, de 20 de Maio de 1998:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Hung Tak Piu	8,19

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Outubro de 1998).

Instituto de Habitação, em Macau, aos 16 de Outubro de 1998.
— O Júri. — O Presidente, *Chan Tak Kwong*, chefe de divisão.
— Os Vogais, *leong Kam Wa*, chefe de divisão — *Ana Cristina Albuquerque dos Santos Sousa Matias*, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 964,00)

Classificativa do único candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico auxiliar especialista, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Instituto de Habitação de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 20, II Série, de 20 de Maio de 1998:

房屋司為填補人員編制第一職階首席社會工作助理員兩缺，經一九九八年五月二十日第二十期《政府公報》第二組別刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的通告，現公佈應考人評核成績如下：

合格之應考人：	分
1.º 章秀珍	7.98
2.º 李廣寬	7.73

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單在公佈日起計十個工作天內向核准招考之實體提起訴願。

(於一九九八年十月十二日經運輸暨工務政務司之批示確認)

一九九八年十月十六日於澳門房屋司

典試委員會：

主席：處長 陳德光

委員：處長 楊淑華

高級技術顧問 Ana Cristina Albuquerque dos Santos Sousa Matias

(是項刊登費用為 MOP 990.00)

房屋司為填補人員編制第一職階首席技術監督員壹缺，經一九九八年五月二十日第二十期《政府公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的通告，現公佈唯一應考人評核成績如下：

合格之應考人：	分
洪德標	8.19

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單在公佈日起計十個工作天內向核准招考之實體提起訴願。

(於一九九八年十月十二日經運輸暨工務政務司之批示確認)

一九九八年十月十六日於澳門房屋司

典試委員會：

主席：處長 陳德光

委員：處長 楊錦華

高級技術顧問 Ana Cristina Albuquerque dos Santos Sousa Matias

(是項刊登費用為 MOP 964.00)

房屋司為填補人員編制第一職階特級助理技術員壹缺，經一九九八年五月二十日第二十期《政府公報》第二組別刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的通告，現公佈唯一應考人評核成績如下：

<i>Candidato aprovado:</i>	valores	合格之應考人：	分
Wong Hon Mou	7,84	黃漢模	7.84

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Outubro de 1998).

Instituto de Habitação, em Macau, aos 16 de Outubro de 1998.
— O Júri. — O Presidente, *Chan Tak Kwong*, chefe de divisão.
— Os Vogais, *Kong Chi Kin*, chefe de divisão — *Ana Cristina Albuquerque dos Santos Sousa Matias*, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 964,00)

Classificativa do único candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de oficial administrativo principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Instituto de Habitação de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 20, II Série, de 20 de Maio de 1998:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Maria Goretti Xavier Lam, aliás Lam Man Vá	8,08

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Outubro de 1998).

Instituto de Habitação, em Macau, aos 16 de Outubro de 1998.
— O Júri. — O Presidente, suplente, *Chan Tak Kwong*, chefe de divisão. — O Vogal, *Cheong Tong In*, chefe de divisão — A Vogal Suplente, *Ana Cristina Albuquerque dos Santos Sousa Matias*, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 964,00)

Avisos

Despacho n.º 18/98

Considerando o disposto no artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 17/97/M, de 12 de Maio, relativo à competência do presidente;

No uso da competência conferida pelo n.º 2 do mesmo artigo;

1. Delego no vice-presidente, engenheiro Lei Chan Tong, as competências relativas à gestão técnico-administrativa do Departamento de Promoção e Gestão Habitacional, nomeadamente para a prática dos seguintes actos:

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單在公佈日起計十個工作天內向核准招考之實體提起訴願。

(於一九九八年十月十二日經運輸暨工務政務司之批示確認)

一九九八年十月十六日於澳門房屋司

典試委員會：

主席：處長 陳德光

委員：處長 鄭志堅

高級技術顧問 Ana Cristina Albuquerque dos Santos Sousa Matias

(是項刊登費用為 MOP 964.00)

房屋司為填補人員編制第一職階首席行政文員壹缺，經一九九八年五月二十日第二十期《政府公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的通告，現公佈唯一應考人評核成績如下：

合格之應考人：	分
Maria Goretti Xavier Lam 又名 Lam Man Vá	8.08

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單在公佈日起計十個工作天內向核准招考之實體提起訴願。

(於一九九八年十月十二日經運輸暨工務政務司之批示確認)

一九九八年十月十六日於澳門房屋司

典試委員會：

候補主席：處長 陳德光

委員：處長 張東遠

候補委員：高級技術顧問 Ana Cristina Albuquerque dos Santos Sousa Matias

(是項刊登費用為 MOP 964.00)

通告

批示 第 18/98 號

根據五月十二日第 17/97/M 號法令第五條規定司長本身的權限；

引用同條第二款授予權限；

1. 授予副司長李鎮東工程師對房屋發展暨管理廳的行政技術管理權限，尤其在實行下列行為：

1.1. Assinar todas as formas de comunicação escrita com entidades públicas e particulares sediadas no Território, quando emitidas por aquele departamento;

1.2. Homologar as classificações de serviço do respectivo pessoal;

1.3. Aprovar os mapas de férias do respectivo pessoal, decidir sobre os pedidos de alteração de férias, sua transferência e gozo antecipado, nos termos legais;

1.4. Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas do respectivo pessoal;

1.5. Assinar os termos de sancionamento dos contratos-promessa de compra e venda de habitações construídas no regime de contrato de desenvolvimento para a habitação, bem como os termos de autorização de celebração das respectivas escrituras, e ainda decidir sobre os pedidos de subsídio previstos no Decreto-Lei n.º 3/86/M, de 4 de Janeiro;

1.6. Decidir os pedidos de bonificação do crédito para a compra ou locação financeira de habitação própria em mercado livre, regulada pelo Decreto-Lei n.º 35/96/M, de 8 de Julho.

2. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo do respectivo poder de avocação e superintendência.

3. São ratificados todos os actos praticados pelo vice-presidente, engenheiro Lei Chan Tong, entre 21 de Setembro e a data da entrada em vigor do presente despacho.

(Homologado por despacho do Ex.^{ma} Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 9 de Outubro de 1998).

Instituto de Habitação, em Macau, aos 14 de Outubro de 1998.
— O Presidente do Instituto, *Chiang Coc Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 603,00)

Despacho n.º 19/98

1. No uso do disposto no n.º 2 do Despacho n.º 103/SATOP/98, de 21 de Setembro, publicado no *Boletim Oficial* n.º 39, II Série, de 30 de Setembro de 1998, subdelego no vice-presidente, engenheiro Lei Chan Tong, a competência para a prática dos seguintes actos relativos à gestão técnico-administrativa do Departamento de Promoção e Gestão Habitacional:

1.1. Autorizar a prestação de serviço por turnos ou em regime de horas extraordinárias, até ao limite previsto na lei, relativamente ao pessoal afecto àquela subunidade;

1.2. Autorizar a participação de funcionários e agentes, dentro do referido âmbito estrutural, em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados no Território e não impliquem a assunção de despesas;

1.3. Assinar os contratos de arrendamento relativos às habitações sociais a cargo do Instituto de Habitação de Macau, e, bem assim, as licenças de ocupação do centro de habitação temporária;

1.4. Autorizar a atribuição das habitações sociais a cargo do Instituto de Habitação de Macau, ao abrigo do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 69/88/M, de 8 de Agosto.

1.1. Assinar as formas de comunicação escrita com entidades públicas e particulares sediadas no Território, quando emitidas por aquele departamento;

1.2. Confirmar o trabalho dos funcionários;

1.3. Aprovar os mapas de férias dos funcionários, decidir sobre os pedidos de alteração de férias, sua transferência e gozo antecipado, nos termos legais;

1.4. Autorizar o gozo de férias e justificar as faltas dos funcionários;

1.5. Assinar os termos de sancionamento dos contratos-promessa de compra e venda de habitações construídas no regime de contrato de desenvolvimento para a habitação, bem como os termos de autorização de celebração das respectivas escrituras, e ainda decidir sobre os pedidos de subsídio previstos no Decreto-Lei n.º 3/86/M, de 4 de Janeiro;

1.6. Decidir os pedidos de bonificação do crédito para a compra ou locação financeira de habitação própria em mercado livre, regulada pelo Decreto-Lei n.º 35/96/M, de 8 de Julho.

2. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo do respectivo poder de avocação e superintendência.

3. São ratificados todos os actos praticados pelo vice-presidente, engenheiro Lei Chan Tong, entre 21 de Setembro e a data da entrada em vigor do presente despacho.

(Homologado por despacho do Ex.^{ma} Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 9 de Outubro de 1998).

Instituto de Habitação, em Macau, aos 14 de Outubro de 1998.

— O Presidente do Instituto, *Chiang Coc Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 603,00)

Despacho n.º 19/98

1. No uso do disposto no n.º 2 do Despacho n.º 103/SATOP/98, de 21 de Setembro, publicado no *Boletim Oficial* n.º 39, II Série, de 30 de Setembro de 1998, subdelego no vice-presidente, engenheiro Lei Chan Tong, a competência para a prática dos seguintes actos relativos à gestão técnico-administrativa do Departamento de Promoção e Gestão Habitacional:

1.1. Autorizar a prestação de serviço por turnos ou em regime de horas extraordinárias, até ao limite previsto na lei, relativamente ao pessoal afecto àquela subunidade;

1.2. Autorizar a participação de funcionários e agentes, dentro do referido âmbito estrutural, em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados no Território e não impliquem a assunção de despesas;

1.3. Assinar os contratos de arrendamento relativos às habitações sociais a cargo do Instituto de Habitação de Macau, e, bem assim, as licenças de ocupação do centro de habitação temporária;

1.4. Autorizar a atribuição das habitações sociais a cargo do Instituto de Habitação de Macau, ao abrigo do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 69/88/M, de 8 de Agosto.

2. Dos actos praticados no uso das subdelegações aqui conferidas, cabe recurso hierárquico necessário.

3. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de advocação e superintendência.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo vice-presidente, engenheiro Lei Chan Tong, entre 21 de Setembro de 1998 e a data da entrada em vigor do presente despacho.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 9 de Outubro de 1998).

Instituto de Habitação, em Macau, aos 14 de Outubro de 1998.
— O Presidente do Instituto, *Chiang Coc Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 375,00)

2. 就轉授權限所作行為可作出必要訴願。

3. 是次權限的轉授不妨礙有關的收回權及監管權。

4. 本人追認由一九九八年九月二十一日至本批示生效日副司長李鎮東工程師所作出之行為。

(經一九九八年十月九日運輸暨工務政務司批示確認)

一九九八年十月十四日於澳門房屋司

司長 鄭國明

(是項刊登費用為 MOP 1,375.00)

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Lista

Provisória do único candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de primeiro-oficial, 1.º escalão, do grupo de pessoal administrativo do quadro de pessoal do Instituto de Formação Turística, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 38, II Série, de 23 de Setembro de 1998:

Candidato admitido:

Wan Yong Cok.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Instituto de Formação Turística, em Macau, aos 14 de Outubro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *Pedro Tang*. — Os Votais, *Chan Mei Ha* — *Ricardo Teixeira*.

(Custo desta publicação \$ 902,00)

COMISSÃO INSTALADORA DO CENTRO CULTURAL

Anúncio

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, de 16 de Outubro de 1998, se encontra aberto concurso público para a aquisição de diversos móveis e equipamentos para o apetrechamento dos espaços do Centro Cultural de Macau.

O programa do concurso encontra-se à disposição dos interessados no r/c do n.º 431 da Rua de Luís Gonzaga Gomes (Centro de Actividades Turísticas), onde funciona a Comissão Instaladora do Centro Cultural, durante o horário normal de expediente, pelo período de três dias, contados da data da publicação deste anúncio.

旅 遊 學 院

名 單

本學院為填補人員編制內行政人員組別的第一職階一等行政文員一缺，經一九九八年九月二十三日第三十八期《政府公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布報考人臨時名單如下：

准考人：

尹耀國

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

一九九八年十月十四日於澳門旅遊學院

典試委員會：

主席：鄧寶國

委員：陳美霞

Ricardo Teixeira

(是項刊登費用為 MOP 902.00)

文化中心籌設委員會

公 告

茲公布根據傳播、旅遊暨文化政務司於一九九八年十月十六日批示，公開招標為澳門文化中心配備傢俬及設備。

有興趣人士可於本公告刊登日起計為期三日，在辦公時間內前往高美士街四百三十一號地下（旅遊活動中心）文化中心籌設委員會索取競投方案。

O prazo de entrega das propostas junto da Comissão Instaladora do Centro Cultural termina às 13,00 horas do dia 3 de Novembro de 1998.

O acto público do concurso terá lugar às 15,00 horas do dia 3 de Novembro de 1998, no mesmo local.

Comissão Instaladora do Centro Cultural, em Macau, aos 16 de Outubro de 1998. — O Presidente da Comissão, *Humberto Basílio*.

投標書應向文化中心籌設委員會遞交，截止時間為一九九八年十一月三日下午一時。

開標儀式將於一九九八年十一月三日下午三時在同一地點舉行。

一九九八年十月十六日於澳門文化中心籌設委員會

主席 白世豪

(Custo desta publicação \$ 876,00)

(是項刊登費用為 MOP 876.00)

ANÚNCIOS JUDICIAIS E OUTROS 法院公告及其他公告

COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO NEW REGENT, LIMITADA

Convocatória

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão extraordinária, no dia 27 de Novembro de 1998, pelas onze horas, no Cartório do Notário Privado Pedro Afonso Correia Branco, sito em Macau, na Avenida Doutor Mário Soares, n.º 25, edifício Montepio, apartamento n.º 25, 2.º andar, a Assembleia Geral da «Companhia de Construção New Regent, Limitada», em chinês «New Regent Kong Cheng Iao Han Kong Si» e em inglês «New Regent Engineering Limited», com sede em Macau, na ilha da Taipa, Estrada do Governador Albano de Oliveira, sem número, edifício Nam San Garden, bloco I, 18.º andar, «F», a fim de se deliberar sobre a dissolução da sociedade.

Macau, aos dois de Outubro de mil novecentos e noventa e oito. — Os Gerentes, *Pun Kuong Wai* — *Kwan Wah Choi*.

(Custo desta publicação \$ 254,00)

CARTÓRIO PRIVADO MACAU

CERTIFICADO

Hu's Obras e Engenharia, Limitada

Certifico, para efeitos de publicação, que, por escritura de 9 de Outubro de 1998, lavrada a fls. 131 e seguintes do livro de notas para escrituras diversas n.º 7-A, deste Cartório, foi constituída a sociedade por quotas com a denominação em epígrafe, que se regerá nos termos dos artigos em anexo:

Artigo primeiro

A sociedade adopta a designação de «Hu's Obras e Engenharia, Limitada», em chinês «Hui Si Cong Cheng Iao Han Cong Si» e em inglês «Hu's Engineering Limited», e tem a sua sede na Rampa dos Cavaleiros, s/n, edifício Sun Yick Garden, bloco 6, 16.º andar, «AC», que pode

ser transferida para qualquer outro local dentro da mesma localidade.

Artigo segundo

A duração da sociedade é por tempo indeterminado, contando-se o seu início a partir da data desta escritura.

Artigo terceiro

O objecto é actividade de obras públicas e engenharia, e o comércio de importação e exportação de grande variedade de mercadorias.

Artigo quarto

O capital, integralmente subscrito e realizado em dinheiro, é de cem mil patacas, equivalentes a meio milhão de escudos, ao câmbio de cinco escudos por pataca, nos termos do Decreto-Lei número trinta e três barra setenta e sete barra M, de vinte de Agosto, e corresponde à soma das seguintes quotas:

a) Hui Siu Kau, uma quota no valor de noventa mil patacas; e

b) Tam Kit I, uma quota no valor de dez mil patacas.

Artigo quinto

Um. A gerência fica a cargo de um conselho de gerência, sendo, desde já, nomeados gerentes todos os sócios.

Dois. A sociedade obriga-se com as assinaturas de dois gerentes, sendo suficiente a assinatura do gerente Hui Siu Kau, para os actos, contratos ou quaisquer outros documentos, de mero expediente.

Três. Os gerentes manter-se-ão em funções até nova eleição, independentemente do prazo para que foram eleitos.

Quatro. A sociedade pode constituir mandatários e os gerentes podem delegar os seus poderes de gerência.

Artigo sexto

A cessão de quotas a estranhos depende do consentimento da sociedade, gozando esta, em

primeiro lugar, e os sócios em segundo, do direito de preferência.

Artigo sétimo

É dispensado o consentimento especial da sociedade para a cessão de parte de quotas entre os sócios e para a divisão de quotas entre os herdeiros dos sócios.

Artigo oitavo

Os membros da gerência, além das atribuições próprias da administração ou gerência comercial, têm ainda poderes para:

a) Adquirir, por qualquer forma, bens móveis e imóveis, valores e direitos;

b) Alienar, por venda, troca ou outro título oneroso, quaisquer bens sociais;

c) Obter créditos, contrair empréstimos e constituir hipoteca ou ónus sobre quaisquer bens sociais; e

d) Levantar depósitos feitos em qualquer estabelecimento bancário.

Artigo nono

As reuniões da assembleia geral serão convocadas por qualquer membro da gerência, mediante carta registada, com a antecedência mínima de oito dias, salvo quando a lei prescrever outra forma de convocação.

Parágrafo único

A falta de antecedência, prevista no corpo deste artigo, poderá ser suprida pela aposição das assinaturas dos sócios no aviso de convocação.

Artigo décimo

A sociedade entrará imediatamente em actividade, para o que a gerência é correspondentemente autorizada a celebrar quaisquer negócios.

Cartório Privado, em Macau, aos doze de Outubro de mil novecentos e noventa e oito. — A Notária, *Ana Soares*.

(Custo desta publicação \$ 1 156,00)